
Modulhandbuch

Dutch - Master of Education Programme (Vocational and Business Education)

im Summer semester 2024

erstellt am 01/05/24

ned219 - Learning Dutch II	
.....	3
ned225 - History of Dutch Language and Literature	
.....	4
ned339 - Literature, Context and Institutions	
.....	5
ned349 - Language, Acquisition, Processing and Analysis	
.....	6
ned810 - Linguistics and Teaching Methodology for Vocational and Business Education	
.....	7
ned820 - Literature Studies and Teaching Methodology for Vocational and Business Education	
.....	9
mam - Master's Thesis Module	
.....	11

Mastermodule

ned219 - Learning Dutch II

Module label	Learning Dutch II			
Modulkürzel	ned219			
Credit points	6.0 KP			
Workload	180 h			
Verwendbarkeit des Moduls	- Dual-Subject Bachelor's Programme Dutch Linguistics and Literary Studies (Bachelor) > Aufbaumodule - Master of Education Programme (Vocational and Business Education) Dutch (Master of Education) > Mastermodule			
Zuständige Personen	- Grüttemeier, Ralf (module responsibility) - Beelen, Johannes (module responsibility)			
Prerequisites	Der Studiengang umfasst Basis-Module und Aufbaumodule. In aufbauenden Modulen werden Kompetenzen vorausgesetzt, wie sie in den jeweiligen Basismodulen beschrieben sind. Für das Aufbaumodul ned219 bedeutet dies, dass Kompetenzen, wie sie im Basismodul ned019 beschrieben werden, vorausgesetzt werden.			
Skills to be acquired in this module	Angestrebt wird das Niveau B2/C1 des Europäischen Referenzrahmens. Das Portfolio enthält sieben Teilleistungen: vier schriftliche und drei mündliche Prüfungen, wobei die mündliche und schriftliche Abschlussprüfung zu je 25% zur Gesamtnote beitragen.			
Module contents	Zentral steht die rezeptive (Lesen, Hörverstehen) und aktive (Sprechen, Schreiben) Beherrschung der niederländischen Sprache.			
Literaturempfehlungen	Henny Taks, Katja Verbruggen: "Op naar de eindstreep". Nederlands voor Duitstaligen. Coutinho 2009. (Erhältlich in der C.v.O. Buchhandlung).			
Links	http://www.uni-oldenburg.de/niederlandistik/			
Language of instruction	Dutch			
Duration (semesters)	2 Semester			
Module frequency	jährlich			
Module capacity	unlimited			
Examination	Prüfungszeiten		Type of examination	
Final exam of module			PF	
Lehrveranstaltungsform	Comment	SWS	Frequency	Workload of compulsory attendance
Exercises		4	SoSe und WiSe	56
Tutorial (Optional)			--	0
Präsenzzeit Modul insgesamt				56 h

ned225 - History of Dutch Language and Literature

Module label	History of Dutch Language and Literature			
Modulkürzel	ned225			
Credit points	6.0 KP			
Workload	180 h			
Verwendbarkeit des Moduls	• Dual-Subject Bachelor's Programme Dutch Linguistics and Literary Studies (Bachelor) > Aufbaumodule • Master of Education Programme (Vocational and Business Education) Dutch (Master of Education) > Mastermodule			
Zuständige Personen	• Ruigendijk, Esther (module responsibility) • Grüttemeier, Ralf (module responsibility)			
Prerequisites	Der Studiengang umfasst Basismodule und Aufbaumodule. In aufbauenden Modulen werden Kompetenzen vorausgesetzt, wie sie in den jeweiligen Basismodulen beschrieben sind. Für das Aufbaumodul ned225 bedeutet dies, dass Kompetenzen, wie sie im Basismodul ned019, ned029 und ned031 beschrieben werden, vorausgesetzt werden.			
Skills to be acquired in this module	Diachrone und synchrone Variationen des Niederländischen beschreiben zu können und im Bereich Literaturwissenschaft Texte bestimmten Zeiträumen zuordnen zu können.			
Module contents	Dieses Modul besteht aus 2 Vorlesungen. Die erste Vorlesung vermittelt einen Überblick über die Geschichte der niederländischen Literatur. Die zweite Vorlesung behandelt die Geschichte der niederländischen Sprache.			
Literaturempfehlungen	- Ralf Grüttemeier/Maria-Theresia Leuker (Hg.): Niederländische Literaturgeschichte, Stuttgart, 2006. - Janssens, G. & A. Marynissen. 2008. Het Nederlands vroeger en nu. Leuven: Acco. - van der Sijs, N. & R. Willemyns. 2009. Het verhaal van het Nederlands: een geschiedenis van twaalf eeuwen. Amsterdam: Bakker			
Links	http://www.uni-oldenburg.de/niederlandistik/			
Language of instruction	Dutch			
Duration (semesters)	1 Semester			
Module frequency	jährlich			
Module capacity	unlimited			
Examination	Prüfungszeiten		Type of examination	
Final exam of module			KL	
Lehrveranstaltungsform	Comment	SWS	Frequency	Workload of compulsory attendance
Lecture		4	WiSe	56
Tutorial (Optional)			--	0
Präsenzzeit Modul insgesamt				56 h

ned339 - Literature, Context and Institutions

Module label	Literature, Context and Institutions			
Modulkürzel	ned339			
Credit points	9.0 KP			
Workload	270 h			
Verwendbarkeit des Moduls	- Dual-Subject Bachelor's Programme Dutch Linguistics and Literary Studies (Bachelor) > Aufbaumodule - Master of Education Programme (Vocational and Business Education) Dutch (Master of Education) > Mastermodule			
Zuständige Personen	Grüttemeier, Ralf (module responsibility)			
Prerequisites	Der Studiengang umfasst Basis-Module und Aufbaumodule. In aufbauenden Modulen werden Kompetenzen vorausgesetzt, wie sie in den jeweiligen Basismodulen beschrieben sind. Für das Aufbaumodul ned339 bedeutet dies, dass Kompetenzen, wie sie im Basismodul ned019, ned029 und ned031 beschrieben werden, vorausgesetzt werden.			
Skills to be acquired in this module	Exemplarische Vertiefung der in der Einführung erworbenen literaturwissenschaftlichen Grundlagenkenntnisse und analytischen Fähigkeiten. Die das Seminar begleitende sprachpraktische Übung dient zur Verbesserung der fachbezogenen mündlichen und schriftlichen Ausdrucksfähigkeit im Niederländischen auf das Niveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens..			
Module contents	Dieses Modul besteht aus einem Seminar und einer Übung. In der Übung wird vor allem das wissenschaftliche Schreiben, Sprechen und Präsentieren auf Niederländisch behandelt. Insbesondere wird die fachsprachliche Terminologie und Ausdrucksweise eingeübt, um so sowohl die mündliche als auch schriftliche Sprachkompetenz weiter zu verbessern. Dies geschieht einerseits anhand von mit dem Seminar verknüpften Schreibaufgaben, auf die individuell Feedback gegeben wird, das in Folgeversionen einzuarbeiten ist, andererseits anhand von gezielten Übungen im Bereich von Wortschatz und Idiomatik, Grammatik und Textstruktur. Das Seminar baut auf die Einführung im Basismodul ned031 auf und übt die Anwendung literaturwissenschaftlicher Methoden ein anhand eines wechselnden Gegenstands aus einem der drei Bereiche Textinterpretation, Kontextualisierung und literarische Institutionen. Für Studierende, die einen MEd Gym bzw. MEd-WiPäd anstreben, werden 3 KP Fachdidaktik integriert vermittelt, unter anderem über die Fragestellung und Anfertigung der Hausarbeit.			
Literaturempfehlungen	Wird in den Veranstaltungen bekannt gegeben.			
Links	http://www.uni-oldenburg.de/niederlandistik/			
Language of instruction	Dutch			
Duration (semesters)	1 Semester			
Module frequency	halbjährlich			
Module capacity	unlimited			
Examination	Prüfungszeiten		Type of examination	
Final exam of module			HA	
Lehrveranstaltungsform	Comment	SWS	Frequency	Workload of compulsory attendance
Exercises		2	SoSe und WiSe	28
Seminar		2	SoSe und WiSe	28
Präsenzzeit Modul insgesamt				56 h

ned349 - Language, Acquisition, Processing and Analysis

Module label	Language, Acquisition, Processing and Analysis			
Modulkürzel	ned349			
Credit points	9.0 KP			
Workload	270 h			
Verwendbarkeit des Moduls	- Dual-Subject Bachelor's Programme Dutch Linguistics and Literary Studies (Bachelor) > Aufbaumodule - Master of Education Programme (Vocational and Business Education) Dutch (Master of Education) > Mastermodule			
Zuständige Personen	Ruigendijk, Esther (module responsibility)			
Prerequisites	Der Studiengang umfasst Basis-Module und Aufbaumodule. In aufbauenden Modulen werden Kompetenzen vorausgesetzt, wie sie in den jeweiligen Basismodulen beschrieben sind. Für das Aufbaumodul ned349 bedeutet dies, dass Kompetenzen, wie sie im Basismodul ned019, ned029 und ned031 beschrieben werden, vorausgesetzt werden.			
Skills to be acquired in this module	Es soll exemplarisch die wissenschaftliche Analyse unter Anleitung in einem der drei Bereiche der Sprachwissenschaft einüben. Die das Seminar begleitende sprachpraktische Übung dient zur Verbesserung der fachbezogenen mündlichen und schriftlichen Ausdrucksfähigkeit im Niederländischen auf das Niveau B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens..			
Module contents	Dieses Modul besteht aus einem Seminar und einer Übung. In der Übung wird vor allem das wissenschaftliche Schreiben, Sprechen und Präsentieren auf Niederländisch geübt. Insbesondere wird die fachsprachliche Terminologie und Ausdrucksweise eingeübt, um so sowohl die mündliche als auch schriftliche Sprachkompetenz weiter zu verbessern. Dies geschieht einerseits anhand von mit dem Seminar verknüpften Schreibaufgaben, auf die individuell Feedback gegeben wird, das in Folgeversionen einzuarbeiten ist, andererseits anhand von gezielten Übungen im Bereich von Wortschatz und Idiomatik, Grammatik und Textstruktur. Das Seminar baut auf die Einführung im Basismodul ned031 auf und übt die Anwendung sprachwissenschaftlicher Methoden ein anhand eines wechselnden Gegenstands der Sprachwissenschaft (entweder im Bereich Erwerb, Verarbeitung oder Analyse). Außerdem ist das Thema des Seminars mindestens einmal im Jahr Sprachenwerb. Für Studierende, die einen MEd Gym bzw. MEd-WiPäd anstreben, werden 3 KP Fachdidaktik integriert vermittelt, unter anderem über die Fragestellung und Anfertigung der Hausarbeit.			
Literaturempfehlungen	Wird in den Veranstaltungen bekannt gegeben.			
Links	http://www.uni-oldenburg.de/niederlandistik/			
Language of instruction	Dutch			
Duration (semesters)	1 Semester			
Module frequency	halbjährlich			
Module capacity	unlimited			
Examination	Prüfungszeiten		Type of examination	
Final exam of module			HA	
Lehrveranstaltungsform	Comment	SWS	Frequency	Workload of compulsory attendance
Exercises		2	SoSe und WiSe	28
Seminar		2	SoSe und WiSe	28
Präsenzzeit Modul insgesamt				56 h

ned810 - Linguistics and Teaching Methodology for Vocational and Business Education

Module label	Linguistics and Teaching Methodology for Vocational and Business Education
Modulkürzel	ned810
Credit points	15.0 KP
Workload	450 h
Verwendbarkeit des Moduls	Master of Education Programme (Vocational and Business Education) Dutch (Master of Education) > Mastermodule
Zuständige Personen	Ruigendijk, Esther (module responsibility)
Prerequisites	ned019, ned029, ned031, ned219, ned 339

Skills to be acquired in this module

Selbständig methodisch reflektierte Problemstellungen anhand eines sprachwissenschaftlichen Themas zu formulieren und in eine Hausarbeit umzusetzen, die dem wissenschaftlichen Standard entspricht. Zugleich sollen die Studierenden auf der Basis einer akzentuierten Auseinandersetzung mit fachdidaktischen Problemstellungen Lehr- und Lernvorgänge der niederländischen Sprache erörtern können. Die das Seminar begleitende sprachpraktische Übung dient zur Verbesserung der fachbezogenen mündlichen und schriftlichen Ausdrucksfähigkeit im Niederländischen auf das Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens. Im Modul werden fachbezogene Aspekte des Querschnitts-themas ‚Inklusion‘ und ‚Digitalisierung‘ gemäß den Anforderungen der ländergemeinsamen KMK-Richtlinien für das Fach Niederländisch thematisiert.

Module contents

Dieses Modul besteht aus einem sprachwissenschaftlichen Seminar (9 KP), einer diesem Seminar zugeordneten sprachpraktischen Übung (3 KP) und einem fachdidaktischen Seminar (3 KP). In der Übung wird das wissenschaftliche Schreiben, Diskutieren und Präsentieren behandelt, insbesondere die fachsprachliche Terminologie und Ausdruckweise, um sowohl die mündliche als auch die schriftliche Sprachkompetenz weiter zu verbessern. Dies geschieht einerseits anhand von mit dem Seminar verknüpften Schreibaufgaben, auf die individuelles Feedback gegeben wird, das in Folgeversionen einzuarbeiten ist, andererseits anhand von gezielten Übungen im Bereich von Wortschatz und Idiomatik, Grammatik und Textstruktur. Die Studierenden werden begleitet beim Halten ihres Referats, das eine unbenotete Zwischenstufe ist auf dem Weg zum Schreiben ihrer Hausarbeit auf Niederländisch. Im sprachwissenschaftlichen Seminar wird den Studierenden die Kompetenz vermittelt, selbständig methodisch reflektierte Problemstellungen anhand eines sprachwissenschaftlichen Themas zu formulieren und in eine Hausarbeit umzusetzen, die dem wissenschaftlichen Standard entspricht. Im fachdidaktischen Seminar werden ausgewählte Aspekte der Fachdidaktik des Niederländischen vertiefend behandelt. Die Studierenden werden angeleitet, Theorien über die Entwicklung der sprachlichen Fähigkeiten und deren Ausarbeitung in der Praxis (Kerncurricula und Lehrbücher) kritisch zu reflektieren. Das fachdidaktische Seminar wird mit einer mündlichen Prüfung abgeschlossen.

Literaturempfehlungen

Wird in den Veranstaltungen bekannt gegeben.

Links

Language of instruction		Dutch
Duration (semesters)		1 Semester
Module frequency		jährlich
Module capacity		unlimited
Examination	Prüfungszeiten	Type of examination
Final exam of module		G

Lehrveranstaltungsform	Comment	SWS	Frequency	Workload of compulsory attendance
Exercises		2	SoSe und WiSe	28
Seminar (2 Seminare)		4	SoSe und WiSe	56
Präsenzzeit Modul insgesamt				84 h

ned820 - Literature Studies and Teaching Methodology for Vocational and Business Education

Module label	Literature Studies and Teaching Methodology for Vocational and Business Education		
Modulkürzel	ned820		
Credit points	15.0 KP		
Workload	450 h		
Verwendbarkeit des Moduls	Master of Education Programme (Vocational and Business Education) Dutch (Master of Education) > Mastermodule		
Zuständige Personen	Grüttemeier, Ralf (module responsibility)		
Prerequisites	ned019, ned029, ned031, ned219, ned 339		
Skills to be acquired in this module			
Selbständig methodisch reflektierte Problemstellungen anhand eines literaturwissenschaftlichen Themas zu formulieren und in eine Hausarbeit umzusetzen, die dem wissenschaftlichen Standard entspricht. Zugleich sollen die Studierenden auf der Basis einer akzentuierten Auseinandersetzung mit fachdidaktischen Problemstellungen Lehr- und Lernvorgänge der niederländischen Sprache erörtern können. Die das Seminar begleitende sprachpraktische Übung dient zur Verbesserung der fachbezogenen mündlichen und schriftlichen Ausdrucksfähigkeit im Niederländischen auf das Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens. Im Modul werden fachbezogene Aspekte des Querschnittsthemas ‚Inklusion‘ und ‚Digitalisierung‘ gemäß den Anforderungen der ländergemeinsamen KMK-Richtlinien für das Fach Niederländisch thematisiert.			
Module contents			
Dieses Modul besteht aus einem literaturwissenschaftlichen Seminar (9 KP), einer diesem Seminar zugeordneten sprachpraktischen Übung (3 KP) und einem fachdidaktischen Seminar (3 KP). In der Übung wird das wissenschaftliche Schreiben, Diskutieren und Präsentieren behandelt, insbesondere die fachsprachliche Terminologie und Ausdruckweise, um sowohl die mündliche als auch die schriftliche Sprachkompetenz weiter zu verbessern. Dies geschieht einerseits anhand von mit dem Seminar verknüpften Schreibaufgaben, auf die individuelles Feedback gegeben wird, das in Folgeversionen einzuarbeiten ist, andererseits anhand von gezielten Übungen im Bereich von Wortschatz und Idiomatik, Grammatik und Textstruktur. Die Studierenden werden begleitet beim Halten ihres Referats, das eine unbenotete Zwischenstufe ist auf dem Weg zum Schreiben ihrer Hausarbeit auf Niederländisch. Im literaturwissenschaftlichen Seminar wird den Studierenden die Kompetenz vermittelt, selbständig methodisch reflektierte Problemstellungen anhand eines literaturwissenschaftlichen Themas zu formulieren und in eine Hausarbeit umzusetzen, die dem wissenschaftlichen Standard entspricht. Im fachdidaktischen Seminar werden ausgewählte Aspekte der Fachdidaktik des Niederländischen vertiefend behandelt. Die Studierenden werden angeleitet, Theorien über die Entwicklung der sprachlichen Fähigkeiten und deren Ausarbeitung in der Praxis (Kerncurricula und Lehrbücher) kritisch zu reflektieren. Das fachdidaktische Seminar wird mit einer mündlichen Prüfung abgeschlossen.			
Literaturempfehlungen			
Wird in den Veranstaltungen bekannt gegeben.			
Links			
Language of instruction	Dutch		
Duration (semesters)	1 Semester		
Module frequency	jährlich		
Module capacity	unlimited		
Examination	Prüfungszeiten	Type of examination	

Examination		Prüfungszeiten	Type of examination	
Final exam of module			G	
Lehrveranstaltungsform	Comment	SWS	Frequency	Workload of compulsory attendance
Exercises		2	SoSe und WiSe	28
Seminar (2 Seminare)		4	SoSe und WiSe	56
Präsenzzeit Modul insgesamt				84 h

Abschlussmodul

mam - Master's Thesis Module

Module label	Master's Thesis Module		
Modulkürzel	mam		
Credit points	24.0 KP		
Workload	720 h		
Verwendbarkeit des Moduls	Master of Education Programme (Vocational and Business Education) Dutch (Master of Education) > Abschlussmodul		
Zuständige Personen	- Grüttemeier, Ralf (module responsibility) - Ruigendijk, Esther (module responsibility)		
Prerequisites			
Skills to be acquired in this module	Entwicklung der Fähigkeit unter Anleitung methodisch reflektierter Problemstellungen auf dem Gebiet der Kultur der Niederlande und Flanderns, insbesondere der Sprache und Literatur zu formulieren und in Arbeiten umzusetzen, die dem wissenschaftlichen Standard entsprechen.		
Module contents	Die Masterarbeit umfasst 21 Kreditpunkte und wird mit einer Lehrveranstaltung in einem Umfang von 3 Kreditpunkten (Masterarbeitsmodul: 24 KP) vorbereitet bzw. begleitet. Wird die Masterarbeit im Unterrichtsfach geschrieben, so enthält sie eine fachdidaktische Komponente.		
Literaturempfehlungen	Wird in den Veranstaltungen bekannt gegeben.		
Links			
Languages of instruction			
Duration (semesters)	1 Semester		
Module frequency	halbjährlich		
Module capacity	unlimited		
Examination	Prüfungszeiten	Type of examination	
Final exam of module		G	
Lehrveranstaltungsform	Colloquium		
SWS	2		
Frequency	--		
Workload Präsenzzeit	28 h		

